CITTA DI CASSANO D'ADDA
Città Metropolitana di Milano

التسجيل في الخدمات المدرسية

ما قبل وبعد المدرسة ـ النقل ـ تخفيض رسوم مطعم المدرسة ـ الأنظمة الغذائية الخاصة

العام الدراسي 2022/2023

الخدمات المدرسية مخصصة لتلاميذ مدارس بلدية كاسانو دادّا الذين يعملون آباؤهم و أمهاتهم أو الوالد الوحيد (أو من يمارس مسؤولية الوالدين) .
يمكن تقديم الطلبات إبتداء من 27/06/2022 إلى 16/08/2022 .

تحتفظ إدارة البلدية بالحق في إعادة فتح إمكانية التسجيل فقط في حالة وجود أماكن إضافية متاحة و التي سيتم إعلانها من خلال موقع البلدية على الإنترنت.
عند التسجيل يمكن طلب هذه الخدمات لمدة سنة كاملة أو لمدة محددة.

في حالة تجاوز الطلبات الأماكن المتاحة و الموارد المالية لا تسمح بإنشاء خدمات جديدة, سيتم وضع قائمة إنتظار مع مراعات الأولويات الموضحة في " إرشادات الخدمات المدرسية " المنشورة على الموقع.

الخدمات خاصة للعائلات التي ليس لديها ديون تتعلق بالخدمات المدرسية, و إلا فقد يمكن رفض التسجيل.

يتم تحديد مبلغ الخدمات بقرار من المجلس البلدي.

طريقة التسجيل

يمكن تقديم طلبات خدمات النقل المدرسي ـ ما قبل و بعد المدرسة ـ تخفيض رسوم مطعم المدرسة ـ الأنظمة الغذائية الخاصة ـ عن طريق مكتب سباتسيو تشيتا الرقمي متعدد الوظائف في قسم " الخدمات المدرسية الثقافية و الرياضية":

المطعم المدرسي الرابط: إذهب إلى المطعم المدرسي
النقل المدرسي الرابط: إذهب إلى المدرسة بالحافلة
ما قبل و بعد المدرسة الرابط: إذهب إلى خدمات ما قبل و بعد المدرسة

لتقديم الطلب, من الضروري دخول الموقع و المصادقة باستخدام CNS (البطاقة الصحية), أو CIE (بطاقة التعريف الإلكترونية) أو SPID (نظام التعريف الرقمي العام) .
إذا تم إرسال الطلب بشكل صحيح, ستصلك رسالة تأكيد بالبريد الإلكتروني. من الضروري دخول الموقع مرة أخرى للحصول على رقم تسجيل الطلب و تاريخه و الذي يجب الإحتفاظ به كدليل تقديم الطلب لأن التصنيفات ستتم باستخدام هذه البيانات.

يمكنك اللجوء إلى مكاتب سباتسيو تشيتا من أجل :
- مساعدة للحصول على SPID و الرقم السري لبطاقة CNS و CIE
- اللجوء إلى المكتب الجديد "أونلاين سويا" الذي تم تفعيله من طرف إدارة البلدية للمساعدة على إرسال الطلبات الإلكترونية.

المكتب مفتوح بحجز موعد مسبق في الأوقات التالية:
يوم الإثنين و الثلاثاء و السبت من الساعة 8:30 إلى الساعة 12:30
يوم الخميس من الساعة 9:00 إلى الساعة 12:30 ومن الساعة 14:40 إلى الساعة 18:40

للحصول على موعد في مكاتب سباتسيو تشيتا يمكنك:

- إرسال بريد إليكتروني إلى demografici@comune.cassanodadda.mi.it مصحوب برقم هاتفك للإتصال بك
- الإتصال بالرقم التالي 0363.366226 خلال ساعات عمل مكاتب سباتسيو تشيتا

لا تقبل الطلبات المستلمة عبر البريد الإلكتروني أو بطرق أخرى غير المذكورة أعلاه.

خدمات ما قبل و بعد المدرسة

رسوم خدمة ما قبل و بعد المدرسة للعام الدراسي 2022/2023 و التي تم الموافقة عليها بموجب قرار مجلس البلدية في الجدول التالي:

رسوم خدمة ما قبل و بعد المدرسة	
نوع الخدمة	**التكلفة الشهرية**
خدمة ما قبل المدرسة لروضة الأطفال CRISTO RISORTO - GROPPELLO - CASCINE (نصف ساعة)	€ 15,00
خدمة ما قبل المدرسة للمدرسة الإبتدائية (ساعة واحدة)	€ 30,00
خدمة ما بعد المدرسة للمدرسة الإبتدائية (ساعة واحدة)	€ 30,00
خدمة ما بعد المدرسة لروضة الأطفال GROPPELLO (ساعة و نصف)	€ 45,00
خدمة ما بعد المدرسة CRISTO RISORTO (ساعة واحدة)	€ 30,00
خدمة ما بعد المدرسة CRISTO RISORTO (ساعتان)	€ 60,00

بالنسبة لخدمة ما قبل و بعد المدرسة 2022/2023 , حددت إدارة البلدية ما يلي:

- يمكن الإستفادة من خدمات ما قبل و بعد المدرسة التي سيتم تفعيلها بدفع رسوم الخدمة
- سيتم تفعيل خدمات ما قبل و بعد المدرسة فقط بعد وصول عدد التلاميذ عشرة أو أكثر
- العائلات هي المسؤولة عن الوجبة الخفيفة بعد الظهر "ميريندا" في خدمة ما بعد المدرسة

للتصديق عن حالة الوالد العامل يمكنك:

1 إرفاق طلب التسجيل للخدمة بإقرار صاحب العمل
أو
2 التصديق الذاتي على هذا الشرط عن طريق ملء القسم المخصص في نموذج التسجيل.

ستراقب إدارة البلدية مع مديري الخدمات حضور التلاميذ : في حالة غياب مطول لفترة تزيد عن ثلاثة أسابيع و في حالة عدم وجود مبرر مكتوب و موثق, سيتم إلغاء تسجيل التلميذ و استبداله بتلاميذ آخر على قائمة الإنتظار.

خدمة النقل المدرسي

رسوم خدمة النقل المدرسي للعام الدراسي 2022/2023 المعتمدة بموجب قرار المجلس البلدي في الجدول التالي:

رسوم النقل المدرسي 2022/2023	
نوع الخدمة	التكلفة الشهرية
خط الذهاب	€ 24,00
خط العودة	€ 24,00
خط الذهاب و العودة	€ 48,00

بالنسبة لخدمة النقل للعام الدراسي 2022/2023 , قررت إدارة البلدية:
- الخدمة مجانية للتلاميذ المسجلين في المجمعات المدرسية في Cascine San Pietro
- تخفيض 30% في حالة وجود أخ مسجل بنفس الخدمة
- تخفيض 50% في حالة وجود أكثر من أخ مسجل بنفس الخدمة
- تلاميذ المدارس الثانوية المقيمين في Cascine S.Pietro يمكنهم الإستفادة من خدمة النقل المدرسي بدفع رسوم الخدمة.

يمكنك التطلع على جميع الخطوط الأربعة للحافلات المدرسية و محطات التوقف في موقع سباتسيو تشيتا الإلكتروني. يجب على العائلة تسجيل محطات التوقف ذهابا و إيابا بعد اختيار خط النقل المناسب.

سيتم نشر نتائج تصنيفات خدمات ما قبل و بعد المدرسة خدمات النقل المدرسي على موقع الإنترنت الرسمي.

إمتثالا بقانون الخصوصية الحالي, سيتم تحديد التصنيف باستخدام رقم التسجيل و تاريخ تقديم الطلب.

ملخص طرق دفع رسوم خدمات ما قبل و بعد المدرسة و خدمات النقل المدرسي

فيما يتعلق بخدمات النقل المدرسي و خدمات ما قبل و بعد المدرسة, فإن قرار المجلس البلدي بالموافقة على الأسعار و " المبادئ التوجيهية للخدمات المدرسية" يحدد ما يلي:

1 الخدمات خاصة للعائلات التي ليس عليها ديون متعلقة بالخدمات المدرسية , لهذا يمكن رفض التسجيل. كذلك يمكن قطع الخدمة في حالة عدم دفع الرسوم اللازمة في الفترة المحددة

2 جميع وثائق الدفع ستكون بإسم الوالد الذي قام بطلب الخدمة, لذلك يجب كتابة البيانات الشخصية و الرمز الضريبي و العنوان و رقم الهاتف و عنوان البريد الإلكتروني بشكل صحيح

أ ـ رسوم الخدمات المدرسية ستكون شهرية بغض النظر عن عدد أيام الإستفادة من الخدمة , و بالتالي, في حالة عدم الإستفادة من الخدمات لبعض الأيام فلا يمكن إسترجاع الرسوم الخاصة بها, باستثناء حالات قطع الخدمات من قبل إدارة البلدية لأسباب غير متوقعة.

3 سيتم طلب الدفع المسبق للرسوم السنوية لخدمات النقل المدرسي و خدمات ما قبل و بعد المدرسة, مرتين (2) خلال العام الدراسي : الأولى قبل 30 سبتمبر و الثانية قبل 31 يناير

4 يمكن للمواطن التخلي (جزئيا أو كليا) عن الخدمة المطلوبة بتقديم طلب قبل 30 سبتمبر, أو قبل 31 يناير بالنسبة للفترة من يناير إلى يونيو. طلبات التنازل عن الخدمة المقدمة بعد التواريخ المحددة في النقطة السابقة لا تسمح بإسترجاع الرسوم المدفوعة

5 في حالة وجود مدفوعات غير صحيحة أو غير لازمة, ستقوم البلدية بحذف المبلغ المدفوع من الفاتورة التالية.

6 يجب على العائلات أن تحتفظ بإيصالات دفع رسوم خدمات النقل المدرسي و خدمات ما قبل و بعد المدرسة كما هو مطلوب بموجب القوانين المعمول بها.

7 ستتم قطع الخدمة والإستبدال بمستخدم آخر في حالة عدم دفع السعر المطلوب لخدمة النقل المدرسي أو خدمات "ما بعد و قبل المدرسة" في الوقت المحدد ضمن الشروط الموضحة في طلب الدفع, و في حالة عدم احترام الإتفاق بعد استدعاء العائلات لوجود الحل المناسب و التوقيع على طريقة دفع المبالغ المطلوبة

و تجدر الإشارة إلى أنه في حالات الطوارئ, لأسباب غير متوقعة, قد تخضع طرق طلب دفع رسومات الخدمات المدرسية للتغييرات أو الإيقاف.

بالنسبة للعام الدراسي 2022/2023 سيتم إجراء تخفيضات لخدمات النقل و خدمات ما قبل و بعد المدرسة:

- تخفيض 50% في شهر سبتمبر للأطفال الملتحقين بالمدارس الإبتدائية و الإعدادية,
- تخفيض 25% في شهر سبتمبر للأطفال الملتحقين برياض الأطفال
- تخفيض 25% في شهر ديسمبر و يناير لجميع التلاميذ
- تخفيض 25% في الشهر الذي تقع فيه إجازة عيد الفصح لجميع التلاميذ
- تخفيض 50% في شهر يونيو فقط لتلاميذ المدارس الإبتدائية و الإعدادية

المطعم المدرسي

المعلومات التالية المتعلقة بخدمة المطعم المدرسي ستبقى سارية حتى استكمال الإجراءات الجارية لتحديد الشركة التي ستدير الخدمة.

طلب الأنظمة الغذائية الخاصة

يمكن تقديم طلب نظام غذائي خاص للأسباب التالية:

نظام غذائي لأسباب دينية و أخلاقية

الطلب ساري المفعول حتى نهاية العام الدراسي أو حتى تقديم طلب التخلي عنه. لذلك يتم تجديد الطلبات المقدمة في العام الدراسي الماضي تلقائيا دون تقديم طلب مجدد

نظام غذائي للأمراض المزمنة

طلبات النظام الغذائي الخاص لأصحاب الأمراض المزمنة (الداء البطني إلخ) بالشهادة الطبية, حسب ما تحدده ATS , ستبقى صالحة طوال العام الدراسي أو حتى تقديم طلب التخلي عنه

نظام غذائي للحساسية و عدم تحمل بعض الأطعمة

لهذا النوع من الطلبات يجب تقديم الطلب سنويا مرفقا بالشهادة الطبية الخاصة كما هو محدد من طرف ATS .

يجب تقديم طلب الحصول على النظام الغذائي الخاص قبل بدء العام الدراسي من أجل توفير الخدمة .

يجب تقديم الطلبات عن طريق بوابة سباتسيو تشيتا (الموقع الإلكتروني) باتباع الإرشادات الموضحة في الفقرة "طريقة التسجيل" المكتوبة في هذه الوثيقة

طريقة طلب تخفيض المطعم المدرسي للعام الدراسي 2022/2023

يمكن للمقيمين في بلدية كاسانو دادا الإستفادة من الأسعار المخفضة لخدمة المطعم المدرسي, عند التسجيل و قبل بداية العام الدراسي يجب ملء نموذج الطلب عبر موقع سباتسيو تشيتا الإلكتروني باتباع الإرشادات الموضحة في الفقرة "طريقة التسجيل" المكتوبة في هذه الوثيقة.

طلب الخدمات الذي يحتاج إدراج قيمة ISEE يبقى صالحا طوال العام الدراسي بأكمله

بالنسبة لطلبات التخفيض المقدمة بعد بداية العام الدراسي , يستم تطبيق التكلفة المخفضة من اليوم الذي يتم فيه تقديم الطلب للحصول على التخفيض, بينما سيتم وضع السعر الأقصى للوجبات المستهلكة قبل ذلك التاريخ.

	فئات ISEE	التكلفة المخفضة
الفئة 1	من 0,00 € إلى 6000,00 €	2,14 €
الفئة 2	من 6000,00 € إلى 12000,00 €	3,77 €
الفئة 3	من 12000,00 € إلى 18000,00 €	4,93 €
الفئة 4	أكثر من 18000,00 €	5,23 €

* المبالغ الذكورة يمكنها أن تخضع لتعديل ISTAT أو من طرف الشركة التي ستدير الخدمة

ستزداد المبالغ المطلوبة خلال العام الدراسي في نهاية إجراءات المناقصة لمنح خدمة المطعم المدرسي للشركة المديرة الجديدة.

يتم تطبيق الفئة الأدنى مباشرة من الفئة الخاص بك في الحالات التالية:

أ) في حالة وجود عائلة بشهادة ISEE يساوي أو يقل عن 20.000 يورو و لديها ثلاثة أطفال قاصرين أو أكثر و إثنان منهم على الأقل يستفيذان من خدمة المطعم المدرسي (تسهيلات ممنوحة لطفل واحد)

ب) في حالة وجود عائلة أحادية الوالد و بشهادة ISEE يساوي أو يقل عن 12.000 و بأطفال قاصرين (تسهيلات ممنوحة لطفل واحد)

ج) في حالة حدوث تغيير في الوضع الإقتصادي للأسرة بسبب تغيير حالة العمل و ذلك على الأقل 6 أشهر من شهادة ISEE القدمة من قبل
يجب توثيق ذلك بتصريح خاص (تصريح الفصل عن العمل أو شهادة من مكتب الشغل)
و شهادة ISEE حديثة

تحتفظ إدارة البلدية بالحق في إجراء جميع التحقيقات المناسبة للتصريحات المقدمة

بالنسبة للعام الدراسي 2022/2023 , سيتم تطبيق أقصى مبلغ في الحالات التالية:

- تلميذ غير مقيم في بلدية كاسانو دادا (ما لم يتم عقد إتفاقيات محددة مع بلديات الإقامة المعينة)
- عدم تقديم طلب الإعفاء أو التخفيض
- في حالة وجود شهادات ISEE غير كاملة أو غير صحيحة
- في حالة وجود شهادات ISEE بتعليقات حذف أو تناقضات أو أخطاء ملاحظة من طرف INPS

يمكن منح مزيد من التخفيضات أو الإعفاءات بالنسبة لحالات في ضائقة إقتصادية صعبة و ذلك بعد دراسة الوضع من طرف الخدمات الإجتماعية التابعة للبلدية

قريبا في موقع البلدية الإلكتروني ستتوفر "معلومات إرشادية" باللغات التالية : العربية, الإسبانية, الفرنسية, الإنجليزية, الصينية, الألبانية.

للمزيد من المعلومات, يرجى الرجوع إلى " إرشادات الخدمات المدرسية" المنشورة على موقع سباتسيو تشيتا لبلدية كاسانو دادا.

كذلك يمكنك الإتصال بوحدة التعليم العام و المساعدة التعليمية للبلدية للمزيد من التوضيحات:

عنوان البريد الإلكتروني: Serviziscolastici@comune.cassanodadda.mi.it

رقم القطاع 3. الخدمات الشخصية: 0363366253 (من الإثنين إلى الجمعة من الساعة 9.00 إلى الساعة 12.30 و يوم الثلاثاء و الخميس من الساعة 14.30 إلى الساعة 16.00)